

# Boletín



# Oficial.

## PROVINCIA DE ORENSE.

### ADVERTENCIA OFICIAL.

Las leyes y disposiciones generales del Gobierno, son obligatorias para cada capital de provincia donde se publican oficialmente en ella, y desde cuatro días después para los demás pueblos de la provincia. (Ley de 28 de Noviembre de 1857.) Las disposiciones de las autoridades, excepto las que sean á instancia de parte no pobre, se insertarán oficialmente, como asimismo cualquier anuncio concerniente al servicio de la Nación que dimanare de las mismas, pero los de interés particular pagaran por inserción, entendiéndose en este caso con el Editor del BOLETIN.

### SE PUBLICA TODOS LOS DIAS EXCEPTO LOS DOMINGOS.

PRECIOS DE SUSCRICION.—En Orense, por trimestre, 7 pesetas.—Para fuera de esta capital, franco de porte, por trimestres adelantados, 8 pesetas.—Números sueltos, 38 céntimos. Se suscribe en esta capital, Imprenta de José M. Ramos, Colon, número 16.—En las demás provincias, en las principales librerías.

### PRIMERA SECCION.

### PARTE OFICIAL.

#### PRESIDENCIA

#### DEL CONSEJO DE MINISTROS.

SS. MM. el Rey D. Alfonso y la Reina Doña Maria Cristina (Q. D. G.) continúan en esta Corte sin novedad en su importante salud.

De igual beneficio disfrutan S. A. R. la Serma. Sra. Princesa de Asturias, las Serenísimas Señoras Infantas Doña Maria de la Paz y Doña Maria Eulalia.

Gaceta núm. 137.

#### MINISTERIO DE LA GOBERNACION.

#### REAL ORDEN

La Seccion de Gobernacion del Consejo de Estado ha emitido con fecha 2 de Marzo último el siguiente dictamen:

Excmo. Sr. La Seccion ha examinado el recurso de alzada interpuesto por D. Eliseo Gonzalez Espinola contra una providencia del Gobernador de la provincia de Canarias que desestimó la reclamacion del interesado sobre el acuerdo que bravamente se expon-

El Ayuntamiento del Realejo Alto dispuso en 17 de Febrero de 1878 que se instruyera el oportuno expediente para que el ex-Alcalde D. Eliseo Gonzalez Espinola quitase los escombros procedentes de la casa que construyó, que tenia depositados en el local de las paneras del Pósito, comisionando al Presidente para que lo dirigiera y ultimase.

En su consecuencia el Alcalde en 20 de Abril señaló al interesado el término de tercer día para que diese principio á cumplir lo mandado, apercibiéndole que en caso contrario se procedería ejecutivamente.

No se conformó con esta resolucion el interesado, y acudió en alzada al Gobernador de la provincia, exponiendo: que no dejó los materiales en el edificio del Pósito como se dice en el acuerdo, sino en la parte destechada de las paneras del mismo, con el objeto de facilitar la construccion de una plaza ó alameda, segun estaba acordado por el Ayuntamiento que presidia: que lo verificó á su costa y obró como Autoridad local en materia de policia urbana, y que mediando dos años desde Abril de 1876 en que colocó los escombros hasta igual mes de 1878 en que se le mandaron retirar, el Ayuntamiento habia infringido, en su concepto, lo dispuesto en las Reales ordenes de 10, y 13 de Mayo de 1876.

El Alcalde al elevar el recurso á la Superioridad informó que, segun los documentos que acompañaba, el Ayuntamiento no habia tomado acuerdo alguno para que

el interesado trasladase los escombros al sitio de que se trata, ni se ocupó de que se construyese la plaza ó alameda que decía en su escrito. Al mismo tiempo manifestó las razones que tuvo el Ayuntamiento para adoptar la resolucion reclamada.

Rebatiendo el interesado el anterior informe, expuso algunas razones que no parece necesario repetir, porque en nada influyen en la medida que procede adoptar.

El Gobernador, en vista de lo referido y de conformidad con la Comision provincial, declaró en 5 de Diciembre de 1878 que no podía admitirse el recurso, por tratarse de un asunto de la exclusiva competencia del Ayuntamiento, y no determinarse ley alguna que haya sido infringida.

El Ayuntamiento de Realejo Alto, á juicio de la Seccion, obró dentro de las atribuciones que le competen por la vigente ley Municipal al acordar, como medida de policia urbana y ornato público, que D. Eliseo Gonzalez Espinola retirase los escombros de que se trata del sitio en que los, tanto depositados para facilitar el derribo de las paredes del Pósito y utilizar los materiales en la construccion de las nuevas paneras que estaban proyectadas. Como este acuerdo tiene el carácter de ejecutivo por la disposicion del art. 83 de la misma ley, y no se han infringido con él las Reales ordenes que se citan por el recurrente, que no tienen aplicacion al caso, ni la tendrían aunque existiese el acuerdo que se supone tomado cuando el recurrente ejercia las funciones de Alcalde;

La Seccion entiende que debe desestimarse el recurso.

Y conformándose S. M. el Rey (Q. D. G.) con el preinserto dictamen, se ha servido resolver como en el mismo se propone.

De Real orden lo digo á V. S. con devolucion del expediente de referencia, para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde á V. S. muchos años. Madrid 30 de Abril de 1880.—Romero y Robledo.—Sr. Gobernador de la provincia de Canarias.

#### MINISTERIO DE FOMENTO.

#### REAL ORDEN

Ilmo. Sr. S. M. el Rey (Q. D. G.) ha tenido á bien conceder al pueblo de Zafrá, en la provincia de Badajoz, un auxilio de 3.670 pesetas para atender las obras del edificio destinado á Escuelas, con arreglo al proyecto unido al expediente instruido al efecto, cuya cantidad será librada por la Ordenacion de Pagos de este Ministerio, previas las formalidades de subasta y justificacion de haberse invertido igual suma en las citadas obras á la orden del Alcalde Presidente del antedicho pueblo, y con cargo al cap. 16, art. 4.º del presupuesto vigente.

De Real orden lo digo á V. I. para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde á V. I. muchos años. Madrid 8 de Abril de 1880.—Lasala.—Sr. Director general de Instruccion pública, Agricultura é Industria.

RESUMEN MENSUAL DEL MOVIMIENTO DE

Ocurridos en la Poblacion de Orense

Número de habitantes de la poblacion 13.353.

Numero correlativo de semanas, mes y dias de las mismas.	Determination de las fechas que comprende.	Mes de	NACIMIENTOS.						DEFUN								
			Legítimos.			Ilegítimos.			Total general	Edad de los fallecidos.						Total general	
			Varones.	Hembras.	Total.	Varones.	Hembras.	Total.		De 0 á 1.	De mas de 1 á 5.	De mas de 5 á 10.	De mas de 10 á 20.	De mas de 20 á 40.	De mas de 40 á 60.		De mas de 60 á 100.
14°	29 de Marzo al 4 Abril.	Abril.....	3	7	10	.	2	2	12	4	1	.	.	.	1	3	9
15°	5 de Abril al 11 id.		5	3	8	1	1	2	10	4	.	.	1	.	.	4	8
16°	12 de id. al 18 id.		2	4	6	2	2	4	10	1	.	.	.	2	1	4	12
17°	19 de id. al 25 id.		8	5	13	2	1	3	16	3	.	.	.	3	3	3	
Total general.....			18	19	37	5	6	11	48	12	1	.	1	5	5	14	38

Orense Mayo 17 de 1880.

CUARTA SECCION.

ADMINISTRACION ECONOMICA DE LA PROVINCIA DE ORENSE.

Impuestos.—Consumos.

Siendo muy pocos los Ayuntamientos que hasta el dia han respondido á las excitaciones hechas por esta Administracion, para que verificasen el ingreso en la Caja de la misma, de la parte correspondiente al cuarto trimestre del impuesto de consumos cereales y sal, y estando para terminar el plazo señalado para que cumplan servicio tan importante, se les conmina por este tercero y último aviso, á fin de que no les sorprenda á los que degen de efectuarlo dentro del presente mes el procedimiento ejecutivo que se empleará contra los morosos el dia primero de Junio próximo.

Lo que se ha dispuesto se publica en este Boletín oficial para conocimiento de los Ayuntamientos á que se refiere.  
Orense 21 de Mayo de 1880.—El Jefe económico, Florentino Lopez.

BANCO DE ESPAÑA. DELEGACION DE ORENSE.

Terminada en esta capital la cobranza á domicilio de las contribuciones ordinarias, correspondientes al cuarto trimestre del actual año económico, se hace saber por medio de este anuncio á los contribuyentes que se hallan en descubierto de sus respectivas cuotas, que hasta el dia 27 del actual pueden pagarlas sin recargos al Agente del Banco de España, calle de Viriato; entendiéndose que trascurrido dicho plazo sin verificarlo, incurrirán en el apremio de primer grado.

Orense 19 de Mayo de 1880.—Carreño.

QUINTA SECCION

AYUNTAMIENTOS.

San Amaro.

Rectificado el padron de riqueza de este Distrito municipal, que ha de servir de base para la determinación de la contribucion territorial y sus recargos en el año económico entrante de 1880-81; se halla de manifiesto en la Secretaría

de este Ayuntamiento, por el término de 15 dias á contar desde la insercion de este anuncio en el Boletín oficial de la provincia, á fin de que los contribuyentes que quieran enterarse y aducir las reclamaciones convenientes, lo verifiquen en el término prefijado, pasado el cual no serán atendidas dichas reclamaciones.

San Amaro 18 de Mayo de 1880.—El Alcalde, Esteban Veiga.

Maceda.

La Corporacion que tengo el honor de presidir en sesión del dia de hoy, acordó proceder al arriendo á venta libre de los derechos que devenguen las especies de consumos, incluso la sal, durante el próximo año económico de 1880 á 81, por la cantidad á que asciende el cupo del Tesoro y los recargos municipales, disponiendo que el remate se verifique el 23 del corriente á las diez de la mañana en la casa consistorial.

Lo que se hace público, á fin de que los que quieran interesarse en la subasta se enteren de las condiciones estipuladas al efecto y que

desde hoy se hallarán de manifiesto en la Secretaría.

Maceda 16 de Mayo de 1880.—El Alcalde, Nicanor Ancochea.

Entramo.

Terminada la rectificación de la riqueza de inmuebles que ha de servir de base para el repartimiento de territorial en el entrante año económico de 1880-81, se hallará al público por 15 dias, contados desde la insercion en el Boletín oficial, en las que pueden los contribuyentes vecinos y forasteros enterarse de las cuotas con que figuran y entablar las reclamaciones que á su derecho puedan convenirles; advirtiéndoles que trascurrido dicho plazo, no serán oídas por justas que sean y se girará la distribución al tanto por cien que se désigne.

Igualmente se hace público, que la matrícula de subsidio industrial formada para el expresado año económico de 1880-81, del mismo modo se hallará al público por término de 8 dias contados desde que tenga efecto el presente anuncio en el periódico oficial de

POBLACION EN NACIMIENTOS Y DEFUNCIONES

en el mes de Abril próximo pasado.

Superficie en kilómetros cuadrados, 22,560.

ENFERMEDADES INFECCIOSAS.											OTRAS ENFERMEDADES FRECUENTES.					MUERTE VIOLENTA.			COMPARACION ENTRE NACIMIENTOS Y DEFUNCIONES.					
Víruela.	Sarampion.	Escarlatina.	Difteria y Crup.	Coqueluche.	Tifus abdominal.	Tifus exantemático.	Cólera.	Disenteria.	Fiebre puerperal.	Intermitentes palúdicas.	Otras enfermedades infecciosas.	Tisis.	Enfermedades agudas de los órganos respiratorios.	Apoplejia.	Reumatismo articular agudo.	Catarró intestinal (diarrea).	Cólera infantil.	Demás enfermedades.	Por accidente.	Por suicidio.	Por homicidio.	Total general.	Aumento de cénula.	Diferencia de censo.
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.	.	.	9	3	1
.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	5	.	.	.	9	1	1
.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	4	.	.	.	8	2	2
.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	8	.	.	.	12	4	4
.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	26	.	.	.	38	10	10

El Gobernador,  
VICTOR NÓBOA LIMES.

la provincia, durante los cuales pueden los contribuyentes á quienes afecte, reclamar lo que crean razonable.

Entrimo Mayo 14 de 1880 — Juan Benito Fernandez, D. S. O. Cesáreo Rodriguez Secretario.

Melon.

Hallándose terminada la rectificación de la riqueza imponible que ha de servir de base para el derramen de la contribucion territorial del próximo año de 1880 á 81 estará de manifiesto en la Secretaria de Ayuntamiento por término de 15 días á contar desde su insercion en el Boletín oficial de la provincia, para que de él vecinos y forasteros puedan enterarse y hacer las reclamaciones que consideren justas sobre las alteraciones que en sus capitales hubiesen experimentado, pasado dicho término no serán admisibles por mas justas que sean.

Melon 18 de Mayo de 1880. — Tomás Rodriguez.

Este Ayuntamiento y Señores

asociados tienen acordado el nombramiento de un Médico-Titular y la de un practicante, para la asistencia en general de todos los vecinos del distrito, incluso pobres y transeúntes, dotada la primera en 150 pesetas y la segunda en 1000; todos los Señores que se hallen en aptitud de poder aspirar á dichas plazas, presentarán sus solicitudes acompañadas de una certificacion de sus títulos, y otra de llevar cuatro años en el ejercicio de su profesion, en la Secretaria de Ayuntamiento en el término de 15 días á contar desde la insercion de este anuncio en el Boletín oficial de la provincia, á fin de poder hacer el nombramiento en los que merezcan la confianza de la corporacion y se sometan á las condiciones estipuladas para la provistacion de dichas plazas  
Melon 18 de Mayo de 1880. — Tomás Rodriguez.

SETIMA SECCION

JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA.

Don Alfonso XII, Rey Constitucional de España y en su

nombre D. Manuel Mella Monte, negro Juez de primera instancia de Orense.

Hago notorio: que en este Juzgado penden diligencias de ejecucion y premio contra Carmen Sanchez Montes, vecina de San Pedro de Moreiras, Alcaldia de Toen, sobre pago de 1.349 reales 92 céntimos, á que ascienden las costas ocasionadas hasta la tasa de 11 de Agosto del año último, que le fueron impuestas por consecuencia de la demanda ordinaria que ha promovido contra la Josefa do Cabo, Antonio Fernandez como marido de Francisca do Cabo, y otros, sobre suelta dejacion de varias partidas de bienes con sus frutos; en cuyas diligencias para hacer efectivas las referidas costas, y las posteriormente devengadas, han sido justipreciadas y mandadas anunciar en venta las partidas de los bienes inmuebles siguientes:

1.ª Una casa de alto y bajo sita en el pueblo de Moreiras, Bano del Cantión, sin número, lindante por el Este con otra casa de Maria Canal. Sur corral ó salido de la misma casa que es por donde tiene sus entradas á la planta baja y á la principal por medio de una escalera con peldaños de silleria Oeste casa y salido de D. Nicanor Canal, y Norte otra casa de Agustin Reza, rosio

que pertenece á esta casa en medio, mide la casa una superficie de 18 metros y 16 decímetros cuadrados, medidos por el primer piso y por dentro de sus paredes y el salido que se halla descrito mide 28 metros y 98 decímetros cuadrados, cuyo salido está proindiviso y pertenece la mitad á la Maria Canal: la casa tiene en su planta baja una cuadra, y en la principal una sola habitacion en la que se halla la cocina, las paredes son de silleria y mamposteria en su mayor parte el piso y cielo de la habitacion, la armadura son de madera castaño, y se halla cubierta con teja curva, no le afecta pension ó renta alguna su valor en venta 351 pesetas.

2.ª Un terreno destinado á labradío al término de Capilla en dicho lugar, de superficie 2 áreas 70 centiares, linda este con mas terreno de Pedro Dominguez. Sur viña de Pedro Cañedo, maro en medio, Oeste otra viña de Tomás Cuifias, y Norte otra de Maria Canal: es de primera calidad, le afecta la renta anual de una cuarta y 9 cuartillos de vino de toda uva, de la que es cabezalero Manuel Rodriguez, y atendiendo á lo expuesto su buena cualidad y situacion, y los valores de aquella localidad tasa su valor en venta en 150 pesetas.

3.ª Otro terreno destinado á

viña ó majuelo al término de Alcanter, en los de dicho lugar y Parroquia de Moreiras, de superficie 2 áreas y 58 centiáreas, lindante Este viña de Juan Canal Sur y Norte viña de Francisco Montes, y Ramón Canal, camino

Francisco Montes: no le afecta pensión alguna y tasa su valor en venta en 120 pesetas.

Otro terreno destinado a labradío regadio y de primera calidad al término do Ferroño en los del indocado lugar y parroquia, de superficie una área y 2 centiáreas, lindante Este mas de Manuel Gil, Sur otro de Marieluc Fernandez muro de sostenimiento en medio, Oeste mas labradío de Vicente Gámez y Norte otro labradío de Genaro Santos, no le afecta pensión y tasa su valor en 110 pesetas.

Otro terreno destinado a yermo al término dos Cabalinos con un pie de castaño decotado las ramas como de un año a esta parte, y, unido dicho terreno una superficie, de una área y 26 centiáreas, lindante Este con soto de Isabel Fernandez, Sur mas de Francisco Montes, Oeste soto de Manuel Gil y Norte otro de Francisco Montes, no se halla gravada con renta alguna y tasa su valor en 21 pesetas.

Otro terreno al término de Porriño destinado a monte bajo de superficie nueve áreas y 31 centiáreas, lindante Este con mas monte de Camilo Padron, Sur mas de Genaro Santos, Norte monte comunal y Oeste con el regajo denominado Porriño: no se halla gravada con renta alguna y tasa su valor en 65 pesetas.

Asciede el valor de las indicadas partidas a 817 pesetas ó sean 3268 reales.

Las personas que quieran interponerse en la compra-venta de las partidas descritas podrán concurrir a la Sala de audiencia al de este Juzgado, calle de la Libertad núm. 15, el día 18 del presente mes de Junio y hora de ó once de su mañana como señalador al efecto para el remate, advirtiéndose no serán admisibles peticiones inferiores a las dos terceras partes de la tasa indicada en el presente.

Orense a 17 del mes de Mayo de 1880.—Manuel Mella.—El Abogado Fiscal Francisco Cuevas, por el Cartero Obispo.

Manuel Mella, abogado fiscal, por el Cartero Obispo.

Manuel Mella, abogado fiscal, por el Cartero Obispo.

Manuel Mella, abogado fiscal, por el Cartero Obispo.

Manuel Mella, abogado fiscal, por el Cartero Obispo.

Manuel Mella, abogado fiscal, por el Cartero Obispo.

Manuel Mella, abogado fiscal, por el Cartero Obispo.

Manuel Mella, abogado fiscal, por el Cartero Obispo.

de Madrid, por la Escribanía de D. Ezequiel Lismendi puede causar contra José Marino por homicidio de José Castelo y Rodriguez, que segun una cédula de vecindad encontrada en su poder parece ser natural de Cuba en esta provincia, soltero, casado, de 30 años, y librado exhorto para ofrecer el procedimiento a los padres del finado fué desuelto por el Juzgado de la Población de Trivas, haciendo constar no existe en el pueblo de Cuba familia alguna que dé razón de la del José Castelo, por lo que dicho Juzgado del distrito del Congreso de Madrid acordó sean llamados por edictos que se insertan en el Boletín oficial de esta provincia para ofrecerse dicha causa por si quieren mostrarse parte en la misma. Al efecto es el presente expedido

En Orense a 16 de Mayo de 1880.—Manuel Mella.—Gabriel Setelo.

ANUNCIOS.

MAQUINAS PARA COSER DE LA COMPANIA FABRIL SINGER.

GRAN REBAJA

TODOS LOS MODELOS A 10 RS. SEMANALES, SIN ENTRADA, NI ADELANTO, NI PAGAMENTO, NADA MAS QUE 10 RS. AL LLEVAR LA MAQUINA!

120 premios, los mas altos y honoríficos obtenidos en todas las Exposiciones.

ACEPTACION UNIVERSAL SIN COMPETENCIA. Esta casa vendió en 1878.

356.432 MAQUINAS, es decir 73.620 mas que en 1877

Las únicas para el trabajo doméstico y fábricas de camisas, cuellos, paños, corsets, zapatos, guarniciones y para todo lo que sea coser en cualquier forma.

Se atiende a cua quiera que tenga una máquina SINGER: no importa la época y llegará en que la haya adquirida. La superioridad de sus máquinas y el gran capital de que dispone, colocan a esta Compañía en condiciones de hacer al publico

VENTAJAS INCREIBLES! por cualquier máquina

10 REALES SEMANALES. Pidanse Catálogos ilustrados, con precios y noticias e deseen dirigiéndose a La Compañía Fabril SINGER en cualquier poblacion del mundo de alguna importancia.

RENSE, PROGRESO 360 RENSE

Orense.—Imp. de Ramos, Colon 16.

Orense.—Imp. de Ramos, Colon 16.

Orense.—Imp. de Ramos, Colon 16.

Orense.—Imp. de Ramos, Colon 16.

Orense.—Imp. de Ramos, Colon 16.

Orense.—Imp. de Ramos, Colon 16.

Orense.—Imp. de Ramos, Colon 16.

Orense.—Imp. de Ramos, Colon 16.

SUERTES DE DINERO

El Gobierno alemán del Estado de Hamburgo habiendo aprobado el nuevo gran sorteo de dinero controla no solamente la venta de los billetes sino tambien todas las extracciones y ademas el Gobierno alemán del Estado de Hamburgo garantiza con toda la hacienda pública el eventual reembolso de los premios de manera que a todos y en todo respecto se da la mayor seguridad. La sola circunstancia de garantizar en este sorteo el Gobierno de un Estado alemán con toda la hacienda pública es una prueba suficiente de que este sorteo ofrece toda seguridad. El nuevo gran sorteo de dinero ya no tiene mas de 87,500 billetes de los cuales han de ser premiados 45,200.

La probabilidad de ganar es pues grandísima debiendo salir con premio mas que la mitad de los billetes. Todos los premios son sorteados en siete secciones que se siguen con rapidez. El premio mayor que se puede ganar en el caso mas favorable asciende a

2.000,000 DE REALES

Especialmente pueden ganarse los siguientes premios principales:

	Reales.	Reales.
1 de	1.250.000	= 1.250.000
1 de	750.000	= 750.000
1 de	500.000	= 500.000
1 de	300.000	= 300.000
1 de	250.000	= 250.000
2 de	200.000	= 400.000
2 de	150.000	= 300.000
5 de	125.000	= 625.000
2 de	100.000	= 200.000
12 de	75.000	= 900.000
1 de	60.000	= 60.000
24 de	50.000	= 1.200.000
4 de	40.000	= 160.000
3 de	30.000	= 90.000
52 de	25.000	= 1.300.000
6 de	20.000	= 120.000
68 de	15.000	= 1.020.000
214 de	10.000	= 2.140.000
10 de	7.500	= 75.000
2 de	6.000	= 12.000
531 de	5.000	= 2.655.000
673 de	2.500	= 1.682.500
950 de	1.500	= 1.425.000

en junto 45,200 premios.

Todos los premios se pagarán en oro inmediatamente despues del sorteo y bajo la controla del Gobierno alemán del Estado. Encargados de la venta de estos billetes originales los remitimos al precio oficialmente fijado sin gastos ulteriores.

El precio oficialmente fijado para todas las extracciones de las dos proximas secciones importa

90 reales por un billete original entero

45 reales por medio billete original

El importe debe remitirse franqueado en billetes de banco, letras sobre Madrid, Barcelona ó otras plazas principales de España, en libranzas del Giro Mútuo ó en sellos de correo. Tan pronto que recibamos el importe remitimos los billetes originales encargados, revestidos del escudo de armas del Estado por correo a todo comprador. A cada remesa de billetes acompañamos gratis el programa oficial, traducido al castellano y despues de cada extraccion todo participante recibirá la lista oficial de la extraccion indicando con exactitud los números sorteados y la cantidad que cada número ha ganado. Ademas los números sorteados se publican en todos los principales periódicos.

Damos gracias al público español por haber mostrado tanto interés por el sorteo anterior y tenemos el placer de poder comunicar que el sorteo ha dado los mas favorables resultados a varios interesados en España. Prometemos tambien para el sorteo que al presente anunciamos servir todos los pedidos con exactitud y puntualidad. Rogamos hacernos los pedidos tan pronto que sea posible, de todos modos antes del principio oficialmente fijado del sorteo que será el

9 de Junio del año corriente

y dirigir los encargos directamente a nuestra casa

J. S. JENTHAL Y CA. Casa expendedora principal del sorteo.

Hamburgo. (ALEMANIA.)

Llevamos la correspondencia con nuestros clientes en castellano. Las cartas llegan a las 80 horas de España a Hamburgo.